

Züri Rundschau

DIE WOCHENZEITUNG | Binzmühlestrasse 56 | 8050 Zürich | Inseratenannahme Tel. 044 941 07 25 | Redaktion Tel. 043 299 91 88 | info@zueri-rundschau.ch | www.zueri-rundschau.ch

	Prostatakrebs: Ein Patient erzählt über seine Krankheit		Swiss Paralympic macht es vor - Sportwochen im Shoppi Tivoli, u.a. mit Basketballer Janic Binda		«Thriller Live» kehrt zurück ins Theater 11 Zürich - 2 Tickets zu gewinnen		Impressionen von der 6. Zürcher Fest- und Hoch- zeitsmesse		Promis und Bekannte an der Première vom Musical «Elisa- beth»
Seite 4		Seite 5		Seite 7		Seite 9		Seite 15	

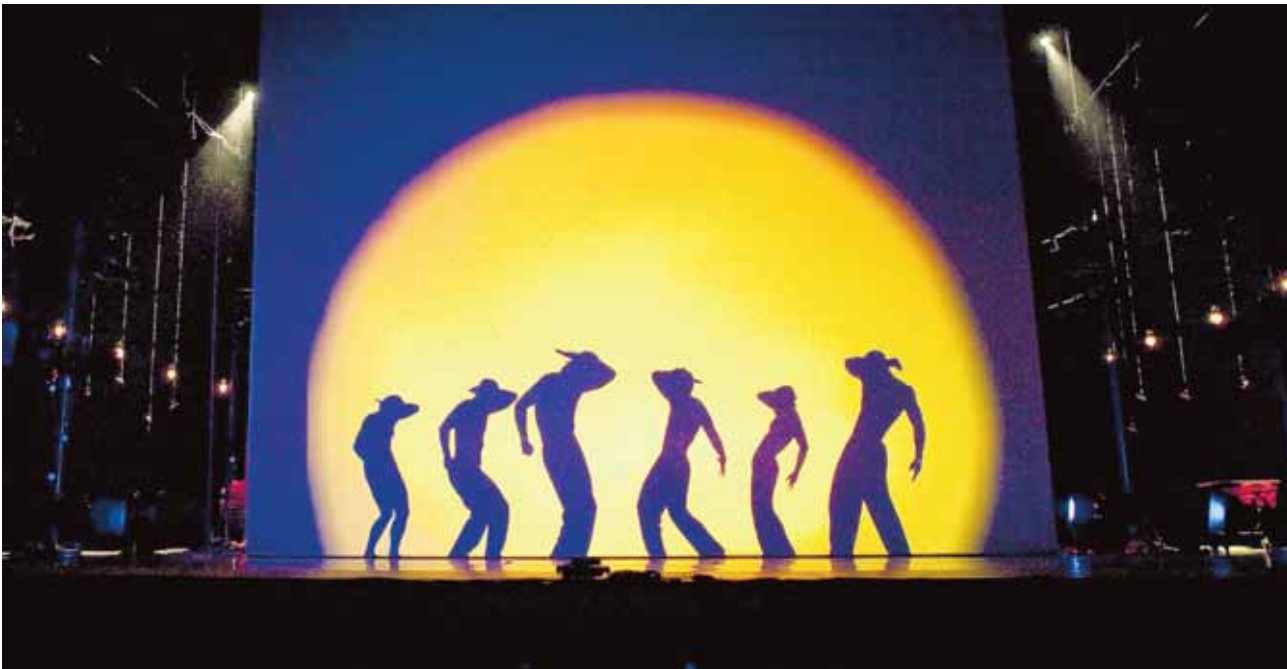
Schattentheater in Perfektion

Zürich: Amerikas Showsensation «Pilobolus» in der Maag Halle

Die amerikanische Tanzcompagnie «Pilobolus» sorgt mit ihrem spektakulären Schattentheater weltweit für Furore - auch wenn man von den Künstlern nicht mehr als ihre Schemen hinter einer Leinwand sieht. Auf ihrer Welttournee machen sie mit ihrer Erfolgs-Produktion «Shadowland» noch bis 12. Februar 2012 in der Zürcher Maag Halle Halt

Schattenspiele mit den Händen gehörten früher zu langen Herbst- und Winternächten. Heute sind sie etwas in Vergessenheit geraten. Doch die amerikanische Tanz-Theatergruppe «Pilobolus» hat das Schattentheater zur Kunst erhoben. Was hinter der Leinwand relativ chaotisch aussieht, wirkt in den Zuschauerrängen verblüffend. Menschenknäuel verschmelzen elegant zu Häuser- und Gebirgszügen. Körper fügen sich hinter einer beleuchteten Leinwand zu fahrenden Autos, Elefanten, aufgehende Blüten, Burgen oder Zentauren zusammen, lösen sich innert Sekunden wieder auf und verwandeln sich in neue Figuren. Nichts scheint im «Schattenreich» unmöglich zu sein.

Gewaltiger Körpereinsatz
Einen starken Projektor und ein paar wenige Requisiten, mehr braucht die aus neun Tänzer/-innen bestehende Crew nicht, um ihre atemberaubende Show zu bieten, die weltweit einzigartig ist. «Wir setzen zur Gestaltung der ver-



schiedenen Motive ausschliesslich unsere Körper ein», erklärt «Pilobolus»-Mitglied Molly Gawler. «Wichtig ist dabei, dass die Zusammenarbeit perfekt klappt. Jeder muss hundertprozentig auf den anderen achten. Nur durch eine minutiös aufeinander abgestimmte Choreografie und akrobatische Einsätze können wir für das Publikum die scharf konturierten Bilder schaffen.» In der neuen Produktion «Shadowland» spielt sie ein kleines Mädchen, das auf dem Weg zum Erwachsenwerden in der Schattenwelt unglaubliche Abenteuer erlebt. Immer wieder greift eine riesige Hand von oben ins Spiel ein und stellt die kleine Protagonistin vor neue Herausforderungen. Gawler verfügt über eine Ballettausbildung und wurde in einem Casting aus über 200 Tänzerinnen als Mit-

glied von «Pilobolus» ausgewählt. «Für mich erfüllte sich damit ein Traum», strahlt sie. «Ich wollte schon als Kind mit dem Zirkus herumziehen, jetzt bin ich dabei. Das ist verrückt, wild – einfach grossartig!» 2007 sorgte «Pilobolus» mit einer faszinierenden Schattentheater-Performance an der Oscar-Verleihung für Begeisterungstürme. «Wir traten vor all den Filmstars und einem Millionenpublikum auf, lernten Ellen DeGeneres und Penelope Cruz kennen», erinnert sich Gawler und kann es heute noch kaum glauben. Auch Talkshow-Legende Oprah Winfrey lud die Truppe in ihre Sendung ein. Vergangenen April dann ein Auftritt in «Wetten, dass...?». Bei Günther Jauchs Jahresrückblick auf RTL liessen «Pilobolus» die wichtigen Ereignisse im 2011 per Schatten-

spiel Revue passieren. Molly Gawler ist zu den Superstars der Tanzszene avanciert. Dass man in der breiten Öffentlichkeit nur ihren Schatten kennt, empfindet die zur Zeit in Vermont lebende Amerikanerin als Vorteil. So kann sie als Bühnenfigur glänzen und das Privatleben ganz unerkannt genießen. In ihrer Heimat, dem amerikanischen Bundesstaat Maine, erlebt man die 27-Jährige allerdings noch von einer ganz anderen Seite. Sie spielt Banjo und singt zusammen mit ihren Schwestern in der Band «The Gawler Sisters». Das Trio trat 2010 in Ghana auf.

Millionenpublikum
«Pilobolus» wurde 1971 gegründet. Seither reist die Compagnie rund um die Welt, hat schon vor über 4

Fortsetzung auf Seite 7

Winterflohmarkt in der Neugut-Garage Wallisellen am Samstag, 28. Januar 2012.

Mehr Infos Seite 11

THE ROOM

Band sucht dringend Proberaum. 20m2 z.B. in einem Luftschuttkeller würden schon genügen. Bitte meldet Euch bei 079 697 21 85.

PRIVERA Mehr als Immobilien

Residenza Parco delle Palme, Locarno

So will ich wohnen! Erstvermietung von 2 1/2-, 3 1/2- sowie 4 1/2-Zimmerwohnungen

- Verfügbar ab sofort oder nach Vereinbarung
- Hohe Wohnqualität
- Minergie-Standing
- Moderne Küche inkl. Steamer
- Helles und geräumiges Wohnzimmer
- Schlafzimmer mit Parkett
- Bad / WC sowie Dusche (4 1/2)
- Wandschränke
- Balkone mit Sicht auf den Park
- Keller
- Interne / externe Parkplätze

T 091 910 97 62
petra.bernasconi@privera.ch
www.parco-delle-palme.ch

ImmoScout24-Code: 2207179

alaCasa.ch

						
BMW 330 Ci Cabrio 1. Inv. 02.2001, 88'000 km, Automat, Leder, Pack M-Sport, Klima, Neu ab Service und MFK, 1 Jahr Garantie Preis: Fr. 17'990.--	Ford Focus ST 2.5 Turbo 1. Inv. 05.2010, 23'500 km, 2-Zonenklima, Parksensoren hinten, Sony CD, MP3, Werksgarantie Preis: Fr. 27'980.--	Audi A6 Avant, 2.5 TDI 1. Inv. 05.2004, 136'000 km, Automat, Klimaautomatik, Navigation, Leder, Parksensoren, MFK Neu, 12 Monate Garantie Preis: Fr. 15'980.--	Ford Mondeo 2.0 TDCi Carving 1. Inv. 06.2009, 30'900 km, Automat, 2-Zonenklima, Adapt. Tempomat, Parksensoren, 12 Monate Garantie Preis: Fr. 24'900.--	Mercedes Benz C 180 Kompressor 1. Inv. 10.2008, garantiert 9'200 km, Automat, Pack Sport AMG Avantgarde, Tempomat, Navigation, Neu ab MFK, 12 Monate Garantie Preis: Fr. 34'951.--	Ford Focus 2.0 Carving 1. Inv. 09.2004, garantiert 43'400 km, Automat, Klima, Alu, ESP, Winterräder, Neu ab MFK, 12 Monate Garantie Preis: Fr. 11'500.--	Peugeot 406 3.0 Coupé 1. Inv. 08.2002, 79'900 km, Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung, CD-Wechsler, Neu ab MFK, 12 Monate Garantie Preis: Fr. 9'500.--



Th. Willy AG Auto-Zentrum

Zürcherstrasse 145, 8952 Schlieren
Tel. 044 738 88 19, Fax. 044 738 88 25
www.willy-gruppe.ch

Fortsetzung von Seite 1

Millionen Leuten in 63 Ländern gespielt. Praktisch alle Vorstellungen sind ausverkauft. Bereits 2009 trat die Truppe mit «Shadowland» im Schiffbau Zürich auf und begeisterte über 15 000 Besucher und Besucherinnen restlos. Nun kehrt sie mit der Erfolgsproduktion von New York nach Zürich zurück und bespielt die Maag Halle. Den Handlungsstrang der Show entwarf der Kinderbuchautor Steven Banks («SpongeBob SquarePants»), den Soundtrack schuf der populäre amerikanische Musiker, Produzent und Filmkomponist David Poe, dessen Kompositionen für «Shadowland» von Balladen bis zu treibenden Rocknummern reichen. «Die Schweiz gehört zu unseren Lieb-

lingsorten auf Tour», windet Molly Gawler der einheimischen Journalistin charmant und professionell ein Kränzchen. «Berge, Landschaften, alte Gebäude – einfach alles hier ist wunderschön.» An jedem Gastspiel-Ort stellt «Pilobolus» mit ihrem Schattenspiel ein landestypisches Wahrzeichen dar. Man darf schon gespannt sein, was es in der Schweiz sein wird.

Ursula Burgherr

Shadowland by «Pilobolus»
Bis 12. Februar 2012 in der Maag Halle Zürich
Tickets: www.ticketportal.com, Hotline 0900 101 102
Vorstellungen: Di bis Sa, 19.30 Uhr, So 14 und 19 Uhr (Di 31.1. keine Vorstellung)
www.shadowland-show.ch



THRILLER – LIVE kehrt zurück!

Das Original aus dem Londoner West End

THRILLER – LIVE begeisterte 2009 das europäische Publikum mit ausverkauften Gastspielen in München, Köln, Triest, Rom, Bologna, Mailand, Zürich, Berlin, Wien, Hamburg und Frankfurt wie kaum ein anderes Bühnenereignis. Der Hunger des Publikums nach der Original-Show aus dem Londoner West End, die viele Monate vor dem tragischen Ableben des «King of Pop» Furore machte, ist indes noch lange nicht gestillt. Jetzt kommt die weltweit gefragte Show aus London zurück, um die grössten Hits und den unverwechselbaren Tanzstil Michael Jacksons live auf der Bühne erlebbar zu machen – mit Stars aus dem Londoner West End, einer phantastischen Band und grossartigen Tänzern. THRILLER – LIVE, das seine Premiere bereits 2006 erlebte, steht als Feier des Phänomens Michael Jackson allein und einzigartig im Umfeld vieler neu etablierter Kopien, von denen sich das Original schon seit langer Zeit wohltuend abhebt.



Bild: zvg

An dieser Show hätte auch Michael Jackson seine Freude gehabt!

Ticketverlosung

Die Züri Rundschau verlost für die Vorstellung vom 31. Januar 2012, 19.30 Uhr, im Theater 11 Zürich/Oerlikon 1 x 2 Tickets. Einfach Mail mit dem Kennwort «Thriller» senden an die E-Mail redaktion@zueri-rundschau.ch. Viel Glück!

Weitere Vorstellungen

...bis zum 5. Februar 2012, Dienstag bis Freitag, jeweils 19.30 Uhr, Samstag 15.30 und 19.30 Uhr, Sonntag 14.30 und 18.30 Uhr. Karten erhältlich bei Ticketcorner. Weitere Infos online im Internet unter: www.thriller-live.com!

Was machen Sie im neuen Jahr anders als im alten?



Bobby Wagner, Gossau (ZH)

Ich bin in einem Labor tätig und an den Wochenenden viel als Musiker unterwegs. Statt immer nur zu arbeiten, will ich mir 2012 definitiv mehr Zeit für die Familie nehmen. Meine zwei kleinen Töchter, 3 und 6, werden so schnell gross. Ich will die Jahre, in denen sie aufwachsen, noch intensiver miterleben als bisher.



Marco Walser, Hittnau (ZH)

Ich habe ein Musikgeschäft und die Eurokrise hat mir schwer zu schaffen gemacht. Am Ende des letzten Jahres war ich ziemlich geknickt. Aber ich versuche, aus Fehlern und Krisen zu lernen. 2012 starte ich mit neuer Energie und bin fest entschlossen, einen guten Job zu machen. Den Mut lasse ich mir auf keinen Fall nehmen.



Regula Pfyl, Hedingen (ZH)

Ich bin Geschäftsleiterin von einer Bäckerei-Konditorei-Confiserie und zufrieden mit dem vergangenen Jahr. Wir lassen uns im Catering-Bereich für jeden Kunden etwas Einzigartiges einfallen. Damit sind wir erfolgreich. Dank personeller Veränderungen werde ich entlastet und kann mir endlich mehr Zeit für mich nehmen.



Oli Richard, Niederhasli (ZH)

Ich mache mir eigentlich keine Vorsätze fürs neue Jahr, weil sie nie lange anhalten. Trotzdem möchte ich nun den Crosstrainer zu Hause mehr nutzen und mich proportional zu meinem Dessertkonsum sportlich betätigen. Etwas mehr Kondition schadet nicht. Meine Partnerin fände es cool, wenn ich ein paar Kilo abnehmen würde.



Anina Pfyl, Hedingen (ZH)

Ich bin zufrieden mit mir und würde nichts anders machen im neuen Jahr. Zwei Lebensbereiche ändern sich 2012 aber drastisch: Nach der Ausbildung zur Primarlehrerin, trete ich im Sommer eine Stelle an und will natürlich mein Bestes geben. Zudem werde ich von zu Hause ausziehen in meine erste eigene Wohnung.

Für Sie war unterwegs: Ursula Burgherr

Heuschnupfen: Beginnen Sie Ihre Behandlung mit TCM so früh wie möglich, besser bereits im Januar oder Februar...

Triefende Nase, Juckreiz, brennende Augen und Niesanfälle bis zur Atemnot sind typische Symptome bei Heuschnupfen. Wie kann die chinesische Medizin bei dieser weit verbreiteten Allergie helfen?

Seit einigen Jahren kommen immer mehr Patientinnen und Patienten mit den typischen Beschwerden zu SinoQi TCM Zentren - vielleicht eine Folge davon, dass die Heuschnupfenzeit immer früher beginnt und auch länger dauert. Die Schulmedizin kann keine auf längere Sicht wirksame Behandlung der Pollenallergien anbieten. Sie vermag lediglich die starken Symptome zu unterdrücken. Dies kann in einigen Fällen sinnvoll sein, doch Betroffene leiden oft zusätzlich unter den Nebenwirkungen der Medikamente wie

Müdigkeit, Konzentrationsschwäche, Nervosität oder Verdauungsbeschwerden. Bei der Traditionellen Chinesischen Medizin werden nicht nur die Symptome von der Pollenallergie bekämpft, sondern auch die Ursache der Beschwerden zu beseitigen versucht. Mit der Zungen-Puls-Diagnostik wird in TCM der Energiezustand der Patienten festgestellt. Häufige Diagnosen sind Energie-Schwäche der Lungen, der Milz, der Bauchspeicheldrüse oder der Nieren – also eine



Schwäche der Abwehrkraft. Aufgrund dieser Diagnose wird die entsprechende Behandlung durchgeführt. Akupunktur, oft kombiniert mit Schröpfen oder Moxibustion, ist eine der Möglichkeiten, gegen den Heuschnupfen vorzugehen. Für Kinder oder Patienten, die Angst vor den Akupunktur-Nadeln haben, eignet sich auch die chinesische TuiNa-Massage sehr gut. Daneben gibt es zahlreiche Tees aus verschiedenen chinesischen Kräutern.

Unser Tipp: Beginnen Sie so früh wie möglich mit einer Behandlung gegen Heuschnupfen, besser bereits im Januar oder Februar. Denn je länger Sie warten, umso schwächer wird Ihr Energiezustand. Und: Vermeiden Sie wenn möglich Chemie und Kortison.

Die wichtigsten Anwendungsgebiete der TCM

- Allergien, Heuschnupfen, Atemwegserkrankungen
- Funktionelle Magen/Darm-Störungen
- Akute und chronischen Schmerzen
- Anfälligkeit für Infektionskrankheiten
- Schlafstörungen
- Menstruationsbeschwerden
- Wechseljahrsbeschwerden
- Erschöpfungszustand, Schwindel
- Gewichtsreduktionen
- Nikotinentwöhnung
- Angstgefühle und Depression.

Kennenlern-Angebot:

Zum Kennenlernen offerieren wir Ihnen eine 45-minütige TCM-Beratung mit Puls- und Zungendiagnose, anschliessend eine Akupunktur Probe-Behandlung für nur CHF 30.- (statt CHF 120.-). Tel. Voranmeldung erforderlich.



Die führenden TCM Institute im Kanton Zürich

SinoQi Zentrum für Akupunktur und TCM Schwamendingen
Dübendorfstr. 4 (bei der Kirche, oberhalb Café Bistro Sahara, 3. Stock mit Lift)
8051 Zürich, Tel. 044 210 33 66
SinoQi Zentrum für Akupunktur und TCM Bahnhofplatz
Lintheschergasse 21 (zwischen Globus und Bahnhofplatz)
8001 Zürich, Tel. 044 210 22 22

Mehr info: www.sinoqi.ch